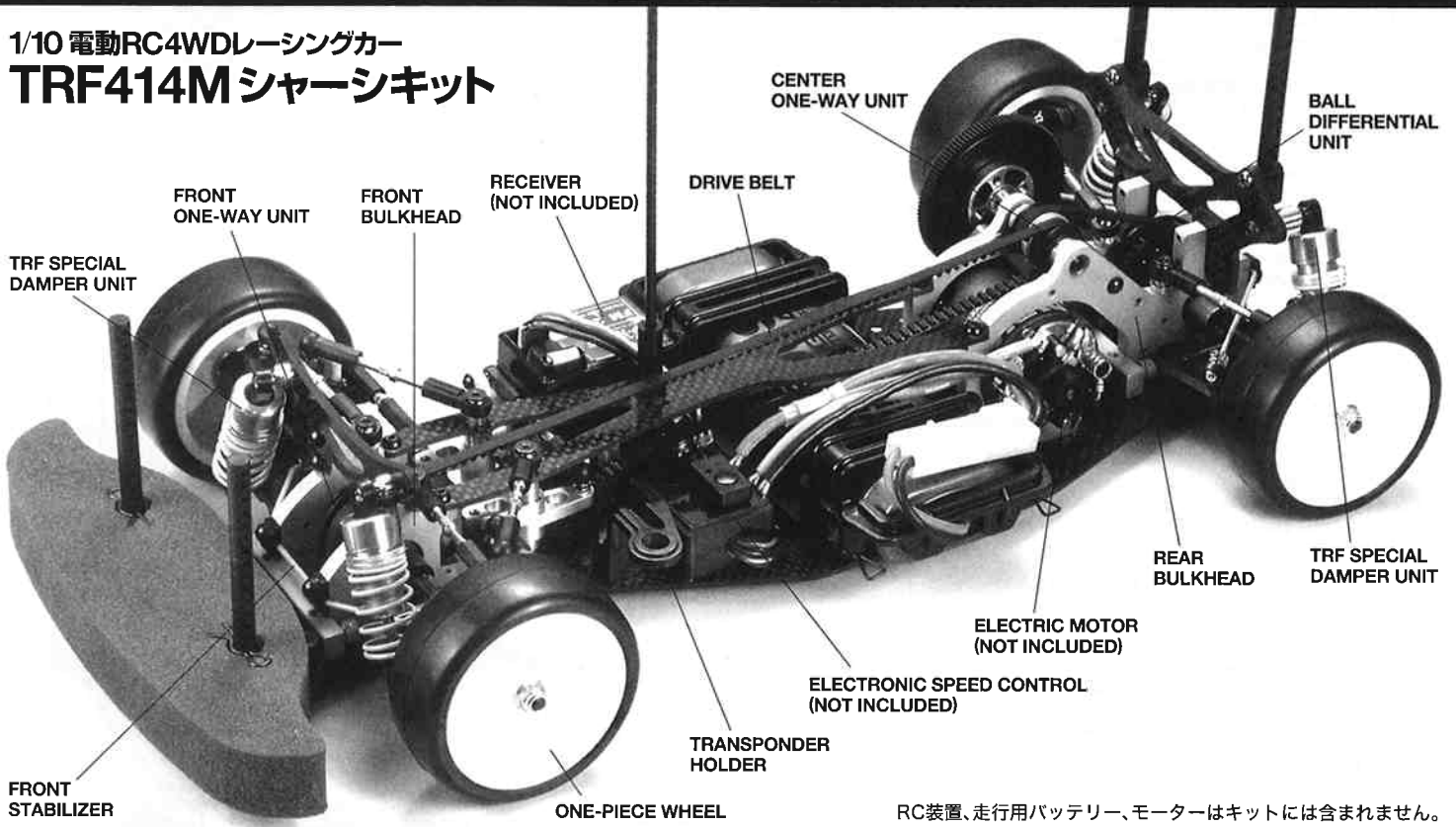


1/10th SCALE RADIO CONTROL RACING CAR

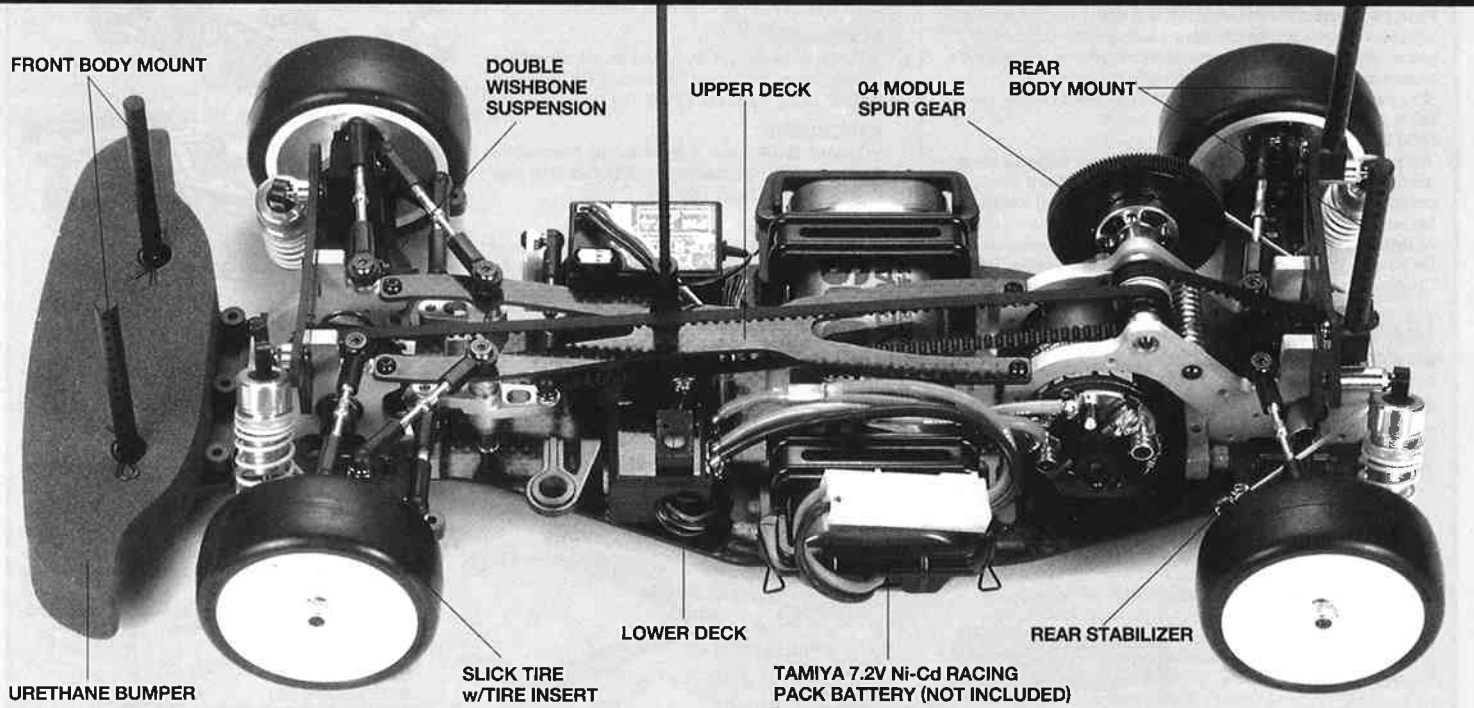
TRF414M

CHASSIS KIT

1/10 電動RC4WDレーシングカー
TRF414Mシャーシキット



RC装置、走行用バッテリー、モーターはキットには含まれません。



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

TRF414 1/10th SCALE RADIO CONTROL RACING CAR CHASSIS KIT

●小学生や組立になれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、FETアンプ付き2チャンネルプロポセット(小型受信機、小型FETアンプ、標準型サーボのセットがお勧めです。)をご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。P15を参考に、付属の40Tピニオン(04モジュール)に合わせ、最適なギヤ比のとれるモーターを選択してください。(推奨モーター、ダイナランレーシングストック)

《走行用バッテリー・充電器》

キットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパックが搭載可能です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed control is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed control and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR

★This kit does not include motor. Refer to page 15 and purchase separately sold electric motor, which is suitable for included 40T pinion gear (04 module). Dyna-Run Racing Stock Motor is recommended.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd Racing Pack. Charge according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Beachten Sie Seite 15 und kaufen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor, der zu dem enthaltenen 40Z Antriebszahnrad (Modul 0.4) passt. Es wird ein Dyna-Run Racing Serienmotor empfohlen.

STROMQUELLE

Dieser Bausatz ist auf die Verwendung eines Tamiya Ni-Cd Racing Pack zugeschnitten. Laden Sie diesen gemäß Anweisung.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble RC.

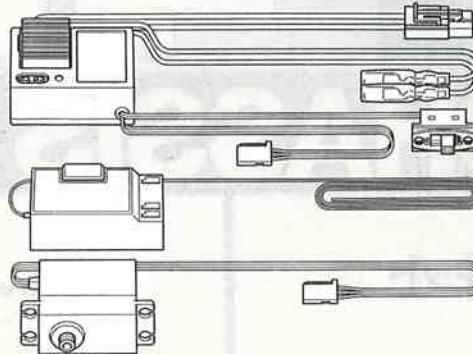
MOTEUR

★Ce kit n'inclut pas de moteur. Se reporter page 15 et se procurer un moteur électrique vendu séparément compatible avec le pignon 40 dents (module 04) fourni. Moteur Dyna-Run Racing Stock recommandé.

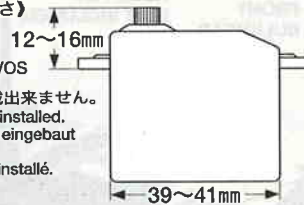
ALIMENTATION

Ce kit est conçu pour utiliser un pack Ni-Cd Tamiya Racing. Charger en suivant le manuel.

FETアンプ付き2チャンネルプロポ
STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



《使用できるサーボの大きさ》
SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSION MAX DES SERVOS



★小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.

ダイナランレーシングストックモーター
ダイナランスーパーツーリングモーター
Dyna-Run Racing Stock Motor
Dyna-Run Super Touring Motor



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing

★振り分けタイプバッテリーの搭載も可能です。
★Separate type battery can also be used.
★Es können auch getrennte Akkus verwendet werden.
★Un pack 3x2 peut être utilisé.



7.2V専用充電器

Compatible Charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



《走行用ボディ》

★キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー(TA03,04)用ボディパーツセットを別にお買い求め下さい。



BODY SHELL

★Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set (TA03, 04).

KAROSSERIE

★Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich (TA03, 04).

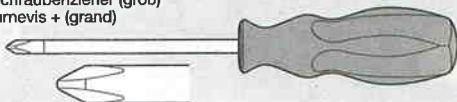
CARROSSERIE

★Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate élevée 1:10 TAMIYA (TA03, 04).

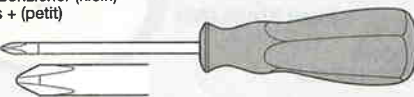


《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)

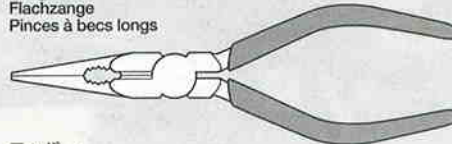


ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



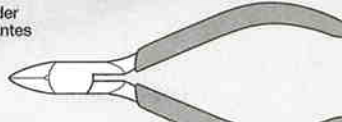
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



瞬間接着剤(タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリやウエス、また、Eリングセッターがあると便利です。

★Pin vise, tool for 2mm E-ring, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, Werkzeug für 2mm E-Ring, weiches Tuch.

★Outil à percer, outil pour circlip de 2mm, lime et chiffon doux seront également utiles.

2mmEリングセッター

Tool for 2mm E-ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm

